



彩图版



CAITUBAN

新视野图解百科



神坛上的 中世纪

— SHENTANSHANGDEZHONGSHIJI —



明天出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

神坛上的中世纪 / [意] 贝奇尼著; 李萌羽, 温奉桥译. — 济南: 明天出版社, 2009.4
(新视野图解百科)
ISBN 978-7-5332-6114-6

I. 神… II. ①贝…②李…③温… III. 欧洲-中世纪史-少年读物
IV. K503

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第049621号

新视野图解百科 神坛上的中世纪

著者 / [意大利] 安德列亚·贝奇尼
绘图 / [意大利] 亚历山德罗·巴尔丹齐 英科林克工作室 L·R·盖兰特工作室
译者 / 李萌羽 温奉桥煜

出版人 / 刘海栖
出版发行 / 明天出版社 地址 / 山东省济南市胜利大街39号

<http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>
经销 / 新华书店 印刷 / 山东新华印刷厂德州厂
版次 / 2009年4月第1版 印次 / 2009年4月第1次印刷
规格 / 170×240毫米 16开 印张 / 7.5
ISBN 978-7-5332-6114-6 定价 / 15.00元
山东省著作权合同登记号: 图字15-01-029号

如有印装质量问题 请与出版社联系调换 电话: (0531) 82098710



新视野图解百科

神坛上的中世纪

[意大利] 安德列亚·贝奇尼 著

[意大利] 亚历山德罗·巴尔丹齐 / 英科林克工作室 /

L·R·盖兰特工作室 绘图

李萌羽 / 温奉桥 译



明天出版社

DoGi

IL MEDIOEVO

COPYRIGHT © 1999 by DoGi Spa, Florence, Italy

Author: Andrea Bachini

Illustrations: Alessandro Baldanzi, Sergio, Studio Inlink Firenze, Studio L.R. Galante

Editor: Benedetta Zini

Graphic display: Sebastiano Ranchetti

Page make-up: Sebastiano Ranchetti, Sansai Zappini

Chinese language Copyright © 2001, 2009 by Tomorrow Publishing House

责任编辑：陈 宇

美术编辑：杨 玲

装帧设计：杨 玲

目 录

- 4 陷入围困中的西方
- 40 农民、骑士和僧侣
- 68 城市文明
- 92 帝国和君主国家
- 106 走向世界政治



陷入围困中的西方

公元5到10世纪，罗马帝国结束了在地中海地区的统治，大规模的人口迁移从根本上改变了世界的格局。在中世纪，拜占廷、穆斯林和中国的文明远远高于西欧任何一个民族。

罗马帝国统治下的和平

公元前1世纪中叶，罗马帝国征服了地中海周围的所有地区，罗马人不无自豪地称之为“我们的公海”。从不列颠到亚洲的米诺，从大西洋沿岸到黑海，罗马军队建立起了一套统一的罗马法律体系和统一的语

言——拉丁语，并且建立了安全的贸易通道。农业和手工业得到了空前的发展。

随着亚历山大大帝征服疆域的扩大，古希腊的文化艺术在公元前4世纪得以传播开来。后来，在地中海地区，希腊文化和罗马文化交汇融合成一个整体。尽管以讲拉丁语为文化“身份”

奥斯蒂亚和台伯河

一条运河把台伯河与海港连

接起来。满载货物的驳船逆河而上，把货物运送到城市的河港。

奥斯蒂亚

它作为商贸中心和罗马港口

发展起来，在帝国时代，这座城市大约有4万人。

罗马帝国

罗马帝国鼎盛时期，人群及货物从地中海的四面八方拥向城市。奥斯蒂亚是罗马海港的门户。奥斯蒂亚在靠近台伯河入口处西南大约15英里(约25公里)处。

克罗蒂港

图拉港



的西方人深受罗马文化的影响，但在希腊语广为传播的地方，东方文化习语仍被小心翼翼地保存了下来。公元1世纪出现了一段相对和平的时期，这就是历史上有名的罗马帝国统治下的和平。正是在这一时期，一种新的宗教——基督教开始出现了。基督

教在奴隶制社会中提倡平等，因而它最早在地位最低贱、最贫穷的人群中传播开来。尽管罗马素有宣扬宗教忍让的传统，但有些皇帝仍因为政治原因，迫害基督教徒。公元4世纪，基督教成为罗马国教，它开始在上层社会中发展起来，并有力地促进了社会



罗 马

在帝国时代，罗马人口超过100万。为了运进货物以满足众多人口的需要，罗马的皇帝们曾几次下令拓宽港口。

奥斯蒂亚港口

在此停泊的船只从东方运来奴隶和琥珀，从北方运来裘皮，从非洲运来珍贵木材和象牙。

船 只

一只中型的罗马船有60英尺(约18米)长，一次能装50吨货物，还能装500瓶5000加仑的葡萄酒。



货 物

船只抵达港口后，卸下的货物被装上轻艇，沿台伯河逆水而上，运至罗马。



的团结。但仅仅依靠基督教的凝聚力似乎还不够，因为公元3世纪中叶，罗马帝国在欧洲、北非和亚洲广大领土的所有边境上都面临着一系列的严重困难：人民对国家和军队的忠诚感在下降，政局动荡，经济和金融开始出现危机。

反对边界扩张的“野蛮人”对罗马施加的压力不断增强。所谓“野蛮人”，对希腊人和罗马人来说，就是指那些语言和文化与他们不同的人。然而正是这些“野蛮人”进入罗马帝国后，在军队中发挥了积极作用。与此同时，君士坦丁大帝(公元312年—337年在位)描绘了罗马帝国解体之后世界的基本格局。他在肯定了教徒信教自由的同时，强调指出对教义理解的分歧导致了公元325年在尼斯会议上基督教的分裂。君士坦丁大帝在博斯普鲁斯海峡、拜占廷的古城遗址上，以他的名字建立了一个新首都——君士坦丁堡，这为后人区分东西罗马提供了依据。在社会发展方面，农业正发生着重要的变革，奴隶这一主要劳动力变得越来越难以获得，本来由奴隶干的活，现在不得不由佃农来干。佃农虽然从法律上讲其人身是自由的，但是他们祖祖辈辈仍被束缚在土地上。

大广场

大广场被柱廊围起，此处是商人和商贸组织协会(由船只供应商、绳索制造商和粮食过磅员组成)的办公场所。奥斯蒂亚还设有仓库，内存罗马市场备用的谷物、石油和酒等。



皇帝狄奥多西一世(公元379年—395年在位)之后,罗马帝国一分为二,这成为了既成的政治事实。此后,东罗马帝国把大批的入侵者赶到了西罗马帝国。公元5世纪的最后30年,入侵者带来的压力越来越大,并最终导致了西罗马帝国的灭亡(公元476年)。那么,越过边境进入西罗马帝国的究竟是些什么人呢?

日耳曼人

自凯撒时代(公元前1世纪)起,大量的印欧语系的人就居住在罗马帝国的北部边境上。他们属于日耳曼部落,有着相似的生活方式和风俗习惯。他们耕种土地,并把土地看成是部落的共同财产。凯撒认为这种习惯不会使部落成员对土地产生依附感,同时也不会使个人积聚大量的财富。这些“半游牧”人,经常在部落领土上迁移,他们喜欢饲养牛、猪等家禽甚于农业耕作。

公元2世纪—3世纪,在这些人当中,有东哥特人、阿勒曼人、西哥特人、撒克逊人、盎格鲁人、巴伐利亚人和法兰克人。他们的文化传统是口头文化,所信仰的宗教也非常原始:他们崇拜天体、树木和其他一切与森林有关的动植物。他们除了制造武器以外,极少使用铁器。在日耳

沃克瑞人

沃克瑞人是半神人,从某种程度上说他们是守护天使。在战场上他们跳下马背,为英雄们的成功助一臂之力。若战败,他们就像奥丁神那样把勇士们引到瓦尔哈拉。



日耳曼神话

西格弗里杀死龙的神话在13世纪才有书面记录。它源于古老的斯堪的纳维亚口头传说。龙看守着莱茵河的金币,这些金币是从尼伯龙根人处盗来的。西格弗里王子杀死了龙,重新得到了这些财宝。



尼伯龙根人

他们是地下人,有的是金属铸造工人,有的是金银守护者。

龙

起初，龙是一种巨兽，是北欧神话中的罪恶之神。

西格弗里

西格弗里是无与伦比的力与美的英雄。他杀死了龙，收回了金币。

金银财宝

巨兽从尼伯龙根人那里盗来了金银财宝。

日耳曼、斯拉夫和匈牙利
利的入侵

为亚洲游牧民族所逼，日耳曼人(公元4至6世纪)和后来的斯拉夫人(公元9世纪)被迫西移，定居在罗马帝国的疆土上。

沿海和草原上的日耳曼人

第一批居住者是撒克逊人、弗瑞斯人和丹麦人。后来者则是高斯人，他们自公元3世纪起住在鲍尔蒂克海附近和多瑙河的下游。

英 国

公元407年，罗马人离开了英国。公元5世纪中

期，日德兰人、丹麦人、盎格鲁人和撒克逊人在此建立了十几个王国。

法兰克人

法兰克人把高卢的领土连在了一起。从公元6世纪开始，法兰克人在克罗维国王一世的带领下把疆土从莱茵河谷扩展到了比利牛斯山，从地中海扩展到了多瑙河。

西哥特人

西哥特人效忠罗马，他们从匈奴人手中把西部地区夺了回来，并把来自西班牙的汪达尔人赶了出去。

东哥特人和伦巴德人

他们于公元6世纪先后占领了意大利。公元8世纪从潘诺尼亚来的伦巴德人被法兰克人打败。

汪达尔人

汪达尔人被从西班牙逐出后，迁移到了非洲。与其他的入侵者不同，他们有一只舰队。



匈奴人

匈奴人的迁移对从中国到意大利的欧亚大陆的广大地区产生了深远影响。

大利的欧亚大陆的广大地区产生了深远影响。



曼部落中，战争司空见惯，武装侵略和袭击周边领土是常有的事情，战争和武力成为这个民族神话中反复出现的主题。部落是日耳曼人政治结构的基础，家庭则是社会和经济发展的基本单位。从罗马人那里，日耳曼部落学到了许多先进的农耕技术。这些部落实际上已成为罗马帝国社会的一部分。事实上，罗马的军事制度为荣誉和财富的积累创造了条件，这一点是其他任何野蛮社会都无法比拟的。在罗马帝国时代，日耳曼部落和其他生活在乌克兰平原地区的游牧部落的冲突，也极大地影响了其他民族，他们是东哥特人、勃艮第人、汪达尔—阿兰人、盖皮斯人和一部分伦巴德人——这些人被称为东日耳曼人。他们很快从游牧部落那里认识到了马在战争中的作用。

匈奴人

曾经有一段时期，生活在中亚地区的游牧部落的军事优势主要表现在娴熟的骑马、用弓技术，严明的纪律以及伪装撤退的谋略和埋伏战术。公元4世纪，匈奴人横扫亚洲，进入欧洲和印度北部。在欧洲，有些部落与东日耳曼人发生了冲突，挑起了一连串的事端。这些匈奴人是生活



罗马—日耳曼艺术

罗马—日耳曼王国的物质文明成了一座架在古罗马文化和后来更年轻的也许也更粗糙、更原始的日耳曼文化之间的桥梁。



十字架

十字架是最重要的基督标志，上图所示的十字架来自瓜若匝(托莱曼)金库，它是一种哥特式的许愿方式，十字架上镶嵌着金子和宝石。



鹰

北欧人认为自然具有神性，宝石具有神奇价值。他

们用宝石装饰旗帜和武器来恐吓敌人，以争取胜利。左图是一个金扣环。



在中亚大草原上的土耳其人和蒙古人的后裔。他们由迁移部落组成，只服从于一个首领，那就是阿提拉。阿提拉生活在公元5世纪早期，是一个凶残成性的首领。武士中的贵族形成了他们

的决策层。这个部落的天性就是不断迁移，不习惯在他们所占据的地方长期定居下来。在西方文化史上，从古代晚期到中世纪，日耳曼人随着中亚游牧部落的入侵而迁移已是司空见惯的事情。在这一时期，种族和文化得到了



墨洛温艺术

此图为公元5世纪墨洛温时代的玻璃瓶。



艺术风格的融合

西班牙西哥特的教堂建筑风格(公元7世纪——8世纪)是

地中海与日耳曼装饰艺术的融合，这是不同民族的艺术风格及观念相融合的一个例证。



空前的融合，在古罗马外省的中欧和东欧一带，从多瑙河到爱琴海，“野蛮人”的文化广为流行。与此同时，在意大利、西班牙、高卢，甚至在整个西方，情况则完全相反：“野蛮人”被罗马化了。

罗马—“野蛮人”王国

日耳曼人进入西罗马帝国边境后，出现了许多独立王国：非洲的汪达尔，西班牙的西哥特，高卢的法兰克，还有英国的盎格鲁、朱庇特、撒克逊，意大利的



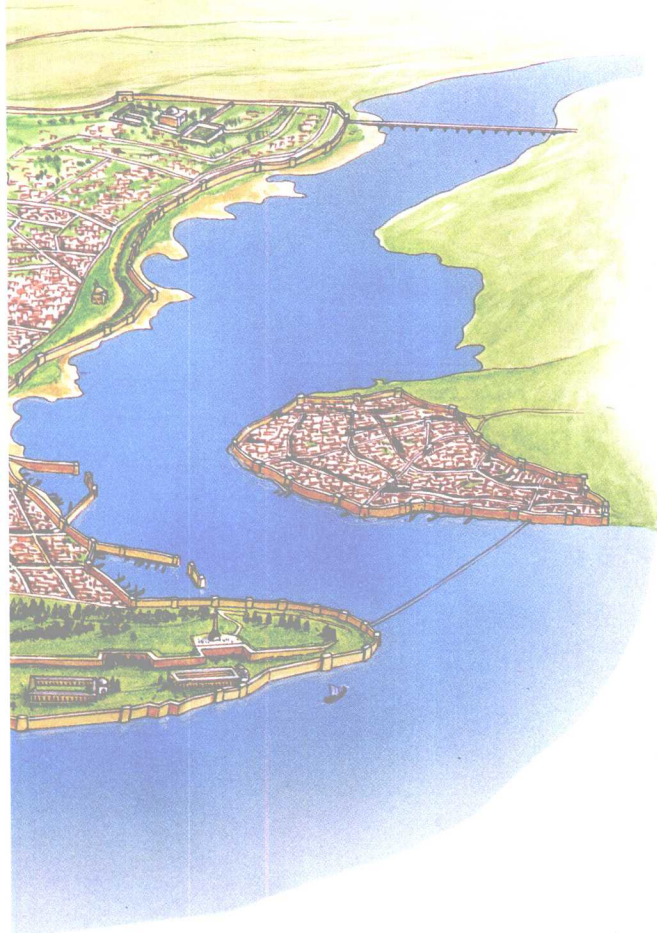
君士坦丁堡

公元4世纪，君士坦丁堡同罗马连接成帝国最大的首都，它占地达1.3万公顷。像罗马一样，此城建在七座山上，它是皇帝也是拜占廷东正教教主和他的官员们的居住地。公元六世纪达到鼎盛时，君士坦丁堡有50万人。



东哥特等，他们建立了长期定居点。但是，正如我们所说，与真正的军事征服相比，他们更像是一种迁移（迁移过程中，不断有“野蛮人”实施暴力和抢劫的插曲，这些“野蛮人”对罗马帝国城市的砖石建筑和精致的生活方式十分痴迷）。因而总的来说，这更像是一种融合，日耳曼人由此变成了基督徒。日耳曼人

的目的并不是要推翻罗马帝国或破坏它的社会基础，而是一旦成功地保持了罗马帝国的完整，他们就把自己军队中的精英人物安置到罗马帝国管理机构的领导位置上。汪达尔是惟一个不能与日耳曼入侵者以及当地人友好相处的王国，这些基督徒疯狂迫害天主教徒，在所有的罗马——“野蛮人”王国里，城市社会赖以存在的经济和政治基础逐渐遭到破



圣索菲亚大教堂

它是东正教最宏伟的教堂，建于公元532年—537年，由一万多名工人按广场设计方案建成。

坏，社会上出现了由城市向乡村迁移的倾向。奴隶制被具有庄园特征的农奴制所代替：束缚在土地上的农民隶属于封建领主，并从领主那里得到相应的军事保护。

拜占廷帝国

公元4世纪，东罗马帝国与西罗马帝国政体分离，东罗马帝

国因而有了与西罗马帝国完全不同的命运。东罗马帝国的经济实力来自于它有利的地理位置：君士坦丁堡是连接东西方贸易通道的天然交通枢纽。正是凭借此有利的地理位置，君士坦丁堡的主要手工业都发展了起来，盛产珠宝首饰、丝织品等名贵物品。巴格达的纺织品、中国的丝绸、印度的宝石都在君士坦丁堡很有市场。东罗马帝国的皇帝通过交纳